

NORDSEE



LANDKREIS
WITTMUND

Wittmund

LANDKREIS AURICH

Aurich

Stadt EMDEN

Emden

BILDUNGSREGION
OSTFRIESLAND

Leer

Landkreis Leer

NIEDERLANDE



Niedersächsisches
Kultusministerium



OSTFRIESISCHE
LANDSCHAFT

Mehrsprachige Übersetzungen für ostfriesische Schulen für die Nutzung von I-Serv



- Vier Dokumente:
 - Anschreiben Eltern
 - Einwilligungserklärung-Modul-Videokonferenzen
 - Nutzungsordnung und Einwilligungserklärung
 - Benutzerordnung für die Kommunikationsplattform Iserv
- Übersetzungen in 6 Sprachen:
arabisch, englisch, polnisch, rumänisch, russisch und türkisch
- Umsetzung: Inhaltlich wurden die Übersetzungen von der Stadt Emden begleitet. Finanziell gefördert wurden die Übersetzungen von der Bildungsregion Ostfriesland.

I-Serv Übersetzungen - Hintergrund

Mehrsprachige Übersetzungen für ostfriesische Schulen für die Nutzung von I-Serv

Liebe Schulleitungen, liebe Lehrkräfte,

viele Schulen Ostfrieslands nutzen I-Serv erstmalig im Schuljahr 2021/22. Sie möchten allen Eltern niedrigschwellig – in mehreren Muttersprachen - Informationen zur Nutzung von I-Serv zur Verfügung stellen. Diesen Impuls haben die Bildungsregion Ostfriesland und die Stadt Emden gerne aufgenommen.

Folgende Dokumente:

- Anschreiben Eltern
- Muster-Nutzungsordnung und Einwilligungserklärung
- Muster Einwilligungserklärung-Modul Videokonferenzen
- Benutzerordnung für die Kommunikationsplattform IServ (NutzO_ua)

stehen als Übersetzungen in 6 Sprachen zur Verfügung:

- arabisch, englisch, polnisch, rumänisch, russisch und türkisch.

Diese wurden durch ein Übersetzungsbüro professionell übersetzt.

Es handelt sich um pdf-Dateien mit bearbeitbaren Textfeldern, so dass Sie die Dateien für Ihre Schulen nutzen können! Dafür klicken Sie auf den Pfeil links neben der Überschrift des Posts.

Tipp: Mit Hilfe der Tastenkombination strg + bzw strg + können Sie die gesamte Pinwandansicht verkleinern und

Umgang mit dieser Pinwand

Orientierung auf der Seite

Mit Hilfe der Tastenkombination strg + bzw strg + können Sie die gesamte Pinwandansicht verkleinern und vergrößern.

So öffnen Sie die Dateien

Vor jeder Überschrift der Übersetzungen finden Sie das Symbol "Pfeil nach unten". Damit öffnen Sie den Anhang und können das Dokument herunterladen.

Feedback? Fragen?

muelder@ostfriesischelandschaft.de

JETZT EINE NACHRICHT SCHREIBEN

Anschreiben Eltern



Anhang
Anschreiben-Eltern-DE.pdf

arabisch: Anschreiben Eltern

Anhang
Anschreiben-Eltern-arabisch.pdf

englisch: Anschreiben Eltern

polnisch: Anschreiben Eltern

rumänisch: Anschreiben Eltern

russisch: Anschreiben Eltern

türkisch: Anschreiben Eltern

Muster-Nutzungsordnung



Anhang
Muster-Nutzungsordnung und Einwilligungserklärung_DE.pdf

arabisch: Nutzungsordnung

englisch: Nutzungsordnung

polnisch: Nutzungsordnung

rumänisch: Nutzungsordnung

russisch: Nutzungsordnung

türkisch: Nutzungsordnung

Einwilligungserklärung Modul Videokonferenzen



Anhang
Muster-Einwilligungserklärung-Modul-Videokonferenzen_DE.pdf

arabisch: Einwilligungserklärung Modul Videokonferenzen

englisch: Einwilligungserklärung Modul Videokonferenzen

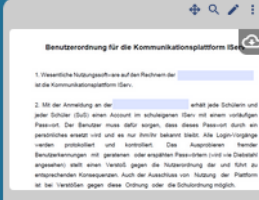
polnisch: Einwilligungserklärung Modul Videokonferenzen

rumänisch: Einwilligungserklärung Modul Videokonferenzen

russisch: Einwilligungserklärung Modul Videokonferenzen

türkisch: Einwilligungserklärung Modul Videokonferenzen

Benutzerordnung für die Kommunikationsplattform IServ



Anhang
NutzO_DE.pdf

arabisch: Benutzerordnung für IServ

englisch: Benutzerordnung für IServ

polnisch: Benutzerordnung für IServ

rumänisch: Benutzerordnung für IServ

russisch: Benutzerordnung für IServ

türkisch: Benutzerordnung für IServ